

179/247 [1755]¹

Schreiben von Beat Fidel Zurlauben an Marie-Florimonde de Pinchène betreffend die Rückgewinnung des Amtes des Zuger Pensionenverteilers

C Der Verfasser² dankt seiner Tante³ für ihr Wohlwollen und ihre Unterstützung in seinem Rechtsstreit. Seinem Onkel⁴ hat er seinen Dank bereits am vergangenen Freitag für dessen Intervention⁵ beim Ambassador⁶ ausgedrückt. Der Verfasser möchte Frankreich dienen und die Familie⁷ wiederherstellen. Er stösst sich daran, dass die Verteilung⁸ einem Ortsfremden und nicht einem Einheimischen anvertraut wird. Die Familie von Roll kann sich darüber nicht beschweren. Der Baron von Roll⁹ kehrt zu Monatsbeginn von Solothurn nach Bagnaux zurück. Diesen und die Damen de Plancy lässt er grüssen. Die Frau¹⁰ und das ganze Haus des Verfassers richten Grüsse aus und hoffen, dass sich die Gesundheit der Adressatin verbessert. Der Verfasser hofft bald zu erfahren, wer General der Schweizer wird. Dem Vernehmen nach soll es der Comte d'Eu¹¹ sein.

¹ Ermittelt aufgrund des Ernennungsjahrs von Louis-Charles de Bourbon, Comte d'Eu, zum Generalobersten der Schweizergarde.

² Beat Fidel Zurlauben. Identifiziert durch Schriftvergleich.

³ Marie-Florimonde de Pinchène.

⁴ Beat Franz Plazidus Zurlauben.

⁵ Vielleicht handelt es sich um das als Abschrift erhaltene Schreiben Zurlaubiana AH 179/206.

⁶ Anne-Théodore Chevignard, Chevalier de Chavigny.

⁷ Familie Zurlauben.

⁸ Gemeint ist die Verteilung der französischen Pensionen in Zug.

⁹ Georg Franz Josef Ignaz von Roll.

¹⁰ Maria Barbara Helena Elisabeth Kolin.

¹¹ Louis-Charles de Bourbon, Comte d'Eu.

AH 179, Bl. 519 • Bl. 519^v leer.
Entwurf, in französischer Sprache.
